家具出讓
私人洗衣機乾衣機爐頭，保養良好，廉價出售，電話：327。0114

機票急讓
多倫多單程機票一張，廉價一百元，有意者請即電：437。3560

機票出讓
有男性單程往多倫多，四月二十七日價九十九元，晚六時電876。1330。

餐具出讓
餐館24寸單鑊連座一套出賣$600元電325。3363。

傢俬出讓
八成新洗衣機，靚木長桌加七張椅子，書架、單車、舊梳發、舊床，電話二五四。零零零八

新舖出租
位於2248-2250 WEST 4TH AVE.兩個新旺舖位招租一個一千尺另一個八百廿五尺電255-2588 255-4229

旺區舖位
地下九百呎適合各種生意營業近東線行SAFEWAY平租電：324-7231,874-6017,321-4880

舖位出租
CHILLIWACK埠隔鄰SAFEWAY舖位合中西餐館生意租金平請在下午一時後電三二一一五二二

寫字樓租
約二百尺至二千五百尺或更大，大小隨意，位唐人街中心，查詢電話：二七八。四二零零

旺舖招租
金羽素一千號街位千二百尺門市停車位2543409

新式店舖出租
（全自動冷暖氣）一千零五十方尺，位旁於一二十四小時錄影店，十分繁忙地段，適宜做鞋店、雪糕店、運動用具店，等等。位於DUNBAR夾41街。電早：876 5232。晚228。9323。

聘請

急聘
果菜舖請女收銀員數名，男雜工數名，及女文員一名，有無經驗均可，有意請電：685 4333或親到二五〇片打東街西洽。

工長女男請招
HALLMARK鷄舖招請男、女工數名，長期工作，有意者請到1756 PANDORA街西洽。

工廠請人
招請經驗拉布、裁剪、福利好，工資裁床部扎衫工人，有意請到KORET CANADA INC. 99 E.CORDOVA ST.(2/F) VANCOUVER,B.C.

製衣廠
請熟手雙單針女車位數名，有意者請電876。7921或親到62西4街

請褓姆
寓懂國語，不需留宿，照顧兩名小孩四歲及八歲及做些家務，電話：324。1606。

急聘廚師
FAST FOOD RES.招請全職廚師，新金工作時間好，有意請英語電：581 8593。

請女企枱
本拿比西餐館請經驗女企枱，有意下午七時后電：438。0482。

餐館招請
經驗中廚及幫廚，兼職洗碗工人，識英文男女企枱有意者請到105 E.BROADWAY洽。

請送餐
有經驗送餐一名，請到4963 JOYCE ST西議。

請送餐
餐館請經驗中西廚，有意請親到422 17東喜士定街西洽。

請中西廚
咖啡室請西廚一名請到8542 GRANVILLE ST.西議。

經驗西廚
招請外賣送PAZZA自備汽車晚上工作略懂英語，有意請電688。3313。

請送餐
包食宿，烈治文區工作一星期六天，電話：271。3480。

請褓姆
BC省CHETWYND埠急請中西廚師一名，有意者請電：下午二至五時1。7888。2777

急請廚師
蔬菜店招請雜工一名略懂英語，有意請二時至五時電：931。6133 GEORGE洽。

招請雜工
雲島DUNCAN埠近（域多利埠）唐人餐館請雜工兼炸鑊或廚師一名，月薪一千五百元，包住食，夫婦均可，有意者請電1。748。5132或1。748。3613。

雲島請廚
車房請人
車身修理公司，請雜工及年青學徒各一名，請到1104 CLARK DRIVE.西議

車衣工人
大量招請車衣工人，可訓練，工作穩定，入息好，請電254。1838

請褓姆
BC埠仔餐館請廚師，包食宿，薪金由一千七百起，電話：271。3480。

餐館請廚
埠仔餐館請經驗中西廚，有意者請電：626。6323或626。3745

皮廠請人
皮衣廠請家庭熟手車皮工人可以取回家中整件起貨有意者請到347WATER ST三樓西洽查詢。

請人
北部埠仔請中西廚及打雜各一名，薪優包食住，請電：403。8744。6923黎洽。

西區餐館
招請長工或散工企枱兩名，有意者請電七三八。八七八八或請親臨二七四一西四街西洽。

願做褓姆
位唐人街喜士定，願在家看小孩，有意請電：六八五。五二〇一。

住宿女傭
請住家女傭包食宿薪優。有意請電：277。2031陳太洽。

餐館招請
亞省埠仔請廚與女企枱各一名，薪優包食宿，有意者請電：403。5231。3108李生洽

請西廚
布厲餐館請有經驗西廚，有意者請親到2272 W.4 AVE.電話736。9442。

餐館招請
男女企枱，送餐司機，有意請到105 E BROADMAY洽。

聘請司機
兼職雜工懂國專語少許英語有駕駛經驗，熟悉食品雜貨工資視經驗而定請電685。9265

承看小孩
有經驗中年女仕，有意者請電：435。6922。

餐館請廚
北部埠仔請學廚，薪優包食住，自費電話403。6668。6565。

北雲哥華
外賣餐館宜請有經驗炒鑊炸鑊各一名有意者請下午四時後電話986。1355。

請中西廚
BC埠仔有經驗，包食宿，月薪一千七百元起，電話：21。4942。2521。JOHN。

溫島請人
急聘中西廚師各一名工金優厚，有意者請電PETER LOUNG 1。923。3833洽。

招請女傭
照顧老婦一名，工作六天，包食宿，電2543。7938。

代聘菲傭
有來自港星加坡經驗一脚踢菲傭多名。月薪五百卅。手續簡便。收費公道263。7696

工廠請人
招請有經驗燙衫，有意者請親到四樓55 WATER ST.西洽

代看小童
年青有愛護心及經驗願照顧初生至四歲小孩，有意電話8799。7390商談。

麵家急聘
經驗企枱二名，經驗送餐二名，薪金每日出，電話：4332。9934

工廠請人
急聘請幾位有經驗的油漆和噴油工人有意請晚上六時后電橋生：255。0216。

油漆工人
招請經驗鈕骨及雙針車衣工友，有意請親到HEAVENLY BODIES NO.350-70 E.2ND AVE.

餐館請人
唐餐館請熟手女企枱略識英語及請夜班洗碟碗有意者請到東喜士定街2060號或電253-2442

請燙衣
製衣廠請經驗燙衣工人，無經驗可提供訓練，有意者請到MR.JAX 440 CAMBIE ST西洽。

亞省請廚
經驗中西廚兩名，需懂英語，薪金由一千七百起，包食住，請自費電話：403。875。3575。

惠安針織廠
聘請工友
聘請平針、鈕骨、紐門、熨衣、裁床等工友多名，分日班及晚間工作。
到 1880|90 PANDORA STREET,
（喜士定東街向北落兩街口夾域多利街）

HELP WANTED
PART TIME POSITION AVAILABLE
COUNTER SALES LADIES
NO EXPERIENCES NEEDED
YAMATO
JAPANESE RESTAURANT
SINCLAIR CENTER MALL
757 WEST HASTINGS ST.VAN.
681-0434

殯儀館請人
本地殮葬服務對低陸平原的華人社會有高度的關注，現正找尋能說華語代表協助當事人進行有關的安排和查詢。不需經驗，本機構竭誠提供一個關懷的服務，會訓練適合的人仕。薪金基於投入感及學習指定工作的能力。請勿來電，所有申請將會受到保密處理。
FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES,602 KINGSWAY,VAN.B.C.V5T 3K4與SCOTT RUSSELL洽

招聘
●●●●●
製衣廠誠聘有經驗單針車衣工人數名，工資由$6·85起良好福利及穩定工作，另請經驗裁床一名及雜工數名。工資面議，有意應徵者請電：
MAISIE（伍太）270·8631
週一至週五上午八時至下午三時

出租

土庫出租
土庫一房一廳，廚廁齊備，交通方便，近乃磨夾京士威，包水電，有意請電4637。6575

樓上平租
華埠片打街樓上三房一廳廚廁齊備交通方便合大小家庭電二五四三七〇八或二九三一八三三

地下出租
新屋地下出租兩房兩廳各樣齊備地方潔淨近42街RUPERT請電：4399。7949。

土庫出租
近京士威及JOYCE一廳兩房各樣齊備獨立門口適合小家庭六時後電話：4377。7861

柏文出租
貴拔街二房一廳廚廁浴齊，近學校交通便，有意電話：433。6920

土庫出租
乃街夾57街二房一廳，廚廁齊全，交通方便，有意請電325。3671

土庫出租
三房一廳，近乃街近學校爐頭雪櫃齊電話876。4934。

樓下出租
61夾菲沙兩房一廳獨立門戶近巴士站學校有爐頭雪櫃電2556948或2533。7471

土庫出租
土庫一房一廳15街近緬街廚廁齊包水電，晚間電話：八七九。〇一六八

平地土庫
兩房一廳21街夾菲沙，交通方便光猛清淨近八仙樓，電8766。2506

一房一廳
京士威夾乃交通便有全部傳私獨立廚房門口光猛潔淨租平有意晚六時後電8790。7390

平地土庫
二房一廳，緬夾20街，交通方便，獨立門口出入，地區清靜，近學校，電話8732228

有屋出租
近乃磨街東六街三房兩廳適合小家庭靜中帶旺交通方便及中小學有意者請電2556300

樓下出租
33夾乃磨兩房一廳獨立門戶，各樣齊包猛樓下會拔夾六街適合小家庭晚七時電四三〇一〇三二

土庫出租
兩房一廳，廚廁齊獨立門戶，在界限街夾專定近巴士總站交通方便電話291。0593

樓上出租
樓上兩房一廳，廚廁齊備，緬街，交通方便近學校，電話：325。0145。

土庫出租
東四街二六一一近乃磨一房一廳適合單身人仕學生，有意請電二五五。四〇六八。

土庫出租
佐治夾乃磨樓下兩房一廳出租，獨立門戶，交通方便，各樣齊全，電話：2511。5791

華埠住房
裕仁街四零六，大小房床雪櫃爐頭清靜，包電火租百卅元起，電話：三二一。五四七八。

土庫出租
兩大房一廳，爐頭雪櫃齊備，地方清靜清潔，方便近47夾乃街，電話：3251。8701

新屋樓下
兩房一廳獨立門戶近PNE TURNER ST各樣齊有車房合夫婦小家庭或學生吸煙者免問2558662

樓下出租
乃夾49街，兩房一大廳，浴紅廚廁齊全，電話：3217065。

新屋樓下
三房二廳出租各樣齊全全部新設備每晚六時后電八七五九〇一三。

土庫出租
乃夾43街三房一廳飼養寵物者免問，交通方便爐頭雪櫃齊，有意請電：3212。5282

樓下出租
33街夾域多利，兩房一廳平地土庫出租，交通方便，電話325。8297余先生。

土庫出租
清靜一房上庫乃夾18街另二房一廳光猛樓下會拔夾六街交通便有意請電八七五一七六一范太

一房土庫
廚廁浴齊，獨立門口，乃街及45街，合職業女士或學生不吸煙。電：321081。

出租啓事
列治文區樓上三房一廳或樓下一房一廳各樣齊全近中小學29160153或2740849

樓下出租
東三街夾蘭菲，兩房一樓廚廁齊備，合不吸煙人士，電二五四。五五二四

平地土庫
近蘭菲29街空中火車站兩房一廳靜交通便合不吸煙夫婦有車房獨立門六時後4435312623

樓上一房
合用廳廚廁，參當勞夜16街，月租二百二，電738。6857。

近唐人街
樓上光猛大房分租包水電交通便，合雙人或單人，電：294。0051

新屋樓下
平地光猛兩房兩廳會拔街夜威廉街，六時后電2511。3936。

新屋樓下
兩房一廳，新設備齊全，寬大光猛，獨立門戶乃及41街，請電：327。9696。

全屋出租
近城多利及62街FRASERVIEW清靜三層全屋或分層租廉近學校交通便有爐頭雪櫃洗衣機296-3977

土庫出租
16街近RENFREW光猛兩睡房一大廳，新裝修土庫各樣齊備$450元，電：4300。4036

樓下出租
乃夜37街，兩房一廳有廁所浴室但無廚房，獨立門戶交通方便，有意者電3270。6053

大房出租
近華埠及喜士定單人房出租或夫婦，廚廁浴室齊，交通方便，電話：254。8651。

土庫出租
46街夜乃磨，土庫全層出租，地區清靜近學校，交通方便，電話：437 5618。

新屋樓下
47街近城多利兩年新屋樓下兩房一廳爐頭雪櫃及廚廁齊備獨立門戶，電話3211。8226

新屋出租
新屋樓下全層出租兩房一廳，交通方便，獨立門出入，有意請電：8744665。

全屋出租
近緬46街樓上有三房大廳廚廁，下有二房廳廚廁齊備有意者請電：3244。5913。

新屋樓下
二房一廳廚廁齊，交通方便適合不吸327。8136

新屋樓下
近會拔夜京士威兩房一廳廚廁齊獨立門戶交通方便合夫婦不吸煙或成人小家庭438-5610

平地土庫
乃磨夜九街光猛大廳大房各樣齊獨立獨立門戶交通方便適合不吸煙夫婦，電話二五四。五九三二

新屋樓下
一房一大廳廚廁設備齊全獨立門戶適合清靜夫婦47街夜RUPERT請電4355。6785

樓下出租
乃近41街兩房一廳各樣齊備地方雅潔獨立門戶交通方便近學校和巴士站請電3214664

新屋樓下
MAIN夜24街樓下一廳一房獨立門交通方便有意者晚五時半後電話：8744。1942

華埠柏文
三四一歌街宜雙房及一房一廳獨立廚房廁所光猛通爽由二百五十元起。電六六九。四八一貳

光猛土庫
光猛大房大廳各樣齊備，交通方便，近PNE巴士總站適合夫婦，請電話2944。9045

樓下出租
近華埠三房一廳廚廁各樣齊備，交通方便，電話：253。0461。

樓上全層
近華埠三房一廳廚廁各樣齊備，交通方便，電話：253。0461。

樓下出租
新屋樓下，二房一廳，獨立門戶，33街近乃路，電話：8722。6797

樓下出租
兩房一廳，近緬街宜廚廁浴室及菲沙，交通方便，獨立門出入，有意請電：8744665。

新屋樓下
新屋樓下兩房一廳，交通方便，獨立門出入，有意請電：8744665。

新屋樓下
47街近城多利兩年新屋樓下兩房一廳爐頭雪櫃及廚廁齊備獨立門戶，電話3211。8226

土庫出租
46街夜乃磨，土庫全層出租，地區清靜近學校，交通方便，電話：437 5618。

大房出租
近華埠及喜士定單人房出租或夫婦，廚廁浴室齊，交通方便，電話：254。8651。

新屋樓下
49夜乃街兩房一廳獨立門戶陵氣適合蘭單人士或學生另有單人房出租電晚3244。4652

平地土庫
奇蘭尼區二房一廳或一房一廳獨立門戶廚廁齊七時后電4344。1170吸煙有寵物免問。

新屋出租
3房一廳一廚房爐頭雪櫃齊新地毯平地土庫交通方便域多利夜31街，電話876。1646

樓下出租
乃近41街兩房一廳各樣齊備地方雅潔獨立門戶交通方便近學校和巴士站請電3214664

樓下出租
一房一大廳廚廁設備齊全獨立門戶適合清靜夫婦47街夜RUPERT請電4355。6785

樓下出租
乃近41街兩房一廳各樣齊備地方雅潔獨立門戶交通方便近學校和巴士站請電3214664

土庫出租
兩房一廳，近緬街及菲沙，交通方便廚廁齊備，包水電有意者請電：3225。5031。

樓下出租
三房一大廳，近喜士定及乃磨，交通方便，近學校，請電：二五三。三六三四。

全屋出租
乃磨夜10街兩房一廳全屋，爐頭雪櫃各樣齊備，巴士方便，適合小家庭或學生電2535493

土庫出租
新裝修土庫一房廳，交通便，近商場，爐頭雪櫃齊，有意者請電：875 0592。

全屋出租
近乃43街上有三房大廳廚二個廁，下有二房廳廚廁齊備有意者請電四三八二二四一晚間六時

樓下出租
新調溫哥華特色屋出租兩房一廳適合小家庭近菲沙49街另有全間屋出租電話三二一四八八七

樓下出租
廚，廁，各樣，19街近乃磨街，電話八七九。七〇九一。

樓下出租
三房全層和上下層各有雙單人房合學生近PNE巴士總站有些少傢私各樣齊2999738 4

樓下出租
十餘年屋，樓下一房一廳出租，獨立門口適合不吸煙夫婦或女士五時后電話3277570

土庫出租
三房一廳，各樣齊備，山羽梳夜7街交通方便，獨立門戶，電話：255 8725。

樓下出租
二房一廳各樣齊備交通方便近域多利夜41街。六時後請電3259724

光猛土庫
月租175合單身女士近RUPERT夜12街，日683。8 545。夜：430。1156。

樓上全層
會拔夜2街兩房一廳，爐頭雪櫃各樣齊備，交通方便，適合小家庭，電話298。5467

有屋出租
全屋或上下層各兩房壹廳出租雪櫃爐頭齊新裝修交通方便近PNE有意請電2949038

房屋出租
樓上兩房一廳，樓下一房一廳，廚所廚房包水電有意請電2984879或2916058

樓下出租
全新座樓下廳房出租近域多利及49街交通方便全織家女士及女學生晚電：三二七。六九九九

新屋樓下
雨睡房廚廁合不吸烟不養寵物近KILLARNEY中學可即入住四百五十包水電電4337014

樓下出租
樓上全層三房一廳寬大廚房二廁一車潔淨如新交通方便36街夜域多利電話8741841

新屋出租
樓上全層三房一廳，廚房一樓廚廁齊備，合不吸煙人士，電二五四。五五二四

新屋樓下
及乃磨，兩房一廳廚廁齊備，吸煙者莫問電八七九。九六〇五。

有房出租
近唐人街有單人房及雙人房，電2511。5934。

有房出租
正層，適合單身女仕或女學生，電：4355。6922

全屋出租
近域多利夜39環境靜近公園學校新裝修37屋前後落地玻璃四房二廳二廁租700電251-3537

樓下出租
兩房一廳各樣齊備，19街近乃磨街，電話八七九。七〇九一。

樓上出租
一房一廳出租，近京士威夜會拔，電話4437。6452。

新屋樓下
兩房大廳24街近學校巴士站直達華埠廚廁齊獨立門戶，合小家庭，請電：4346。6026

新屋樓下
兩房一廳廚廁齊備京士威夜域多利，電話：874。2369。

樓下出租
蘭菲夜29街，兩房一廳，各樣齊備，交通方便，請電：4370。5967

樓下出租
32街夜域多利，兩大房一廳，各樣齊全近學校，交通方便，電話：438 8608。

二樓招租
三房大廳廚廁獨立門戶近中小學巴士方便平兼覓另有單人房請電：325。0231。

單人房租
近LOUGHEED MALL及SFU交通方便環境幽靜，適合男女學生月租155元電4221。5472

土庫出租
近SFU大學三房一廳及單人房各樣齊備，近巴士站，適合學生，電話：2910。8795

新屋樓下
近域多利及62街FRASERVIEW清靜三層全屋或分層租廉近學校交通便有爐頭雪櫃洗衣機296-3977

全屋出租
近會拔夜京士威兩房一廳廚廁齊獨立門戶交通方便合夫婦不吸煙或成人小家庭438-5610

新屋樓下
兩房一廳，新設備齊全，寬大光猛，獨立門戶乃及41街，請電：327。9696。

新屋樓下
平地光猛兩房兩廳會拔街夜威廉街，六時后電2511。3936。

靚屋樓下
一房一廳，獨立門戶，光猛，近PNE適合夫婦及單身人仕，電話：254。2770。

栢文出租
346 POWELL ST.
雜片打三個街口一房請下午六時至十時電話324。4093。

樓上出租
菲沙夜13街近學校和巴士站，有兩房一廳一廚，有意請電話：873。2263。

吉屋出租
適合新到移民，近小學及CHURCHILL中學，四房CAMBIE夜54街，晚上請電2633。8338

土庫出租
三房一廳，各樣齊備，山羽梳夜7街交通方便，獨立門戶，電話：255 8725。